

6 OCTOBER: UPDATE ON THE LATEST COVID-19 REGULATIONS!

Following the last meeting of Belgian federal and regional authorities held on Tuesday 6 October, the Expat Welcome Desk informs you about the latest measures taken to limit the spread of Covid-19.

1. Maintaining barrier gestures and prevention measures by:

- respecting hygiene guidelines;
- engaging preferably in outside activities;
- taking into consideration vulnerable people;
- keeping a safe distance (1m50);
- limiting close contacts;
- respecting gathering rules.

2. Bubble of close contacts limited to a maximum of 3 people

Closer contact for more than 15 minutes with a person who is not part of your household, without keeping a distance of 1m50 and not wearing a mask must be limited to 3 people (per month).

For private gatherings at home a maximum of 4 people is allowed within safe distances or wearing masks if this is not possible.

3. Coffee shops, cafeterias, bars

These establishments must close at 23:00 and people may only consume at a maximum of 4 people per table, except for people living under the same roof.

Stricter rules apply in the Brussels region. See below.

4. Events

As far as events are concerned, nothing changes. Audiences remain limited to 200 people (seated) for indoor events and 400 for outdoor events.

For private events, professionals entrusted with the organisation can now follow the same protocol as hotels and restaurants. This means that there is no absolute limit to the number of guests (depends on the capacity of the hall). Please note that dancing is not yet allowed at this stage.

5. Use of a mask still strongly advisable

From October 1st, masks will no longer be obligatory outdoors except in highly frequented places, where safety distances cannot be respected. These areas are determined by the local authorities. Wearing a mask remains compulsory when social distancing cannot be guaranteed as well as on public transport, in shops or cinemas, regardless of attendance.

6. Teleworking

In a professional environment, teleworking is still strongly recommended.

7. The Epidemic Barometer

The Epidemic Barometer, which is structured in layers, will be implemented gradually at national, regional and also provincial level. **If the situation worsens, more restrictive measures will need to be taken. The barometer will primarily - but not only - rely on the number of hospital admissions.**

8. Travelling abroad

From now on, travelling to red or orange zones is strongly inadvisable, but no longer banned, in order to establish harmonised rules with the rest of the EU countries.

If you return from an 'orange zone', Covid testing will no longer be compulsory.

Travellers returning from a "red zone" will have to be quarantined from the first day of their return (for 7 days) and tested on day 5. They may waive this obligation if they complete a self-assessment document which, after analysis, authorises them to do so.

These instructions do not apply to people who stay in the red zone for less than 48 hours (for example, cross-border commuters).

As for tracing, the Coronalert mobile application was launched on September 30.

9. Simplification of quarantine

- Patients with symptoms have to go into isolation for 7 days and contact their doctor for a test as soon as possible. In case the test is positive, the quarantine continues and if the test is negative, the patient can be discharged as soon as his clinical situation allows it.
- Asymptomatic persons who learn that they have had close contact with a positive person or are contacted through contact tracing, place themselves immediately under quarantine for 7 days starting from the last day they had close contact with the infected person. But only in the event of close contact with the positive person. On the 5th day, a single test is required. If it is positive, the quarantine is prolonged for another 7 days. If the test is negative, the quarantine ends after the 7th day.

10. Couples of mixed nationalities

Couples of different nationalities and/or who reside in different countries have been granted more flexibility in the conditions for their reunion. As from now, they will be asked to prove at least 6 months (instead of one year) of common life, or one year of relationship (instead of two, with 2 meetings instead of 3 for a total of 20 days instead of 45, taking into account visits planned but cancelled because of Covid), or the existence of a child together, as before..

SPECIFIC MEASURES FOR THE BRUSSELS-CAPITAL REGION

Due to the constant increase in positive cases of Covid-19 in the Brussels Region, the Brussels Provincial Crisis Unit organised a meeting to take further specific measures in Brussels.

From 8 October :

- it remains obligatory to wear a mask covering the nose and mouth in shopping areas and near schools; these areas and the hours of enforcement of this obligation will be determined by the mayors of each municipality.
- bars and cafés as well as tea and coffee shops will have to close their doors (places where alcoholic or non-alcoholic drinks are consumed);
- professional and amateur sports clubs will have to close their refreshment stands and cafeteria's;
- amateur sports clubs will no longer be able to welcome the public indoors (and have to play behind closed doors);
- party halls will have to close their doors;
- the consumption of alcohol in public places is prohibited throughout the Brussels Region.
- food consumption will be prohibited in markets.

Controls on these new measures will be strengthened and strictly monitored.

To find out more about testing centres in Brussels, please see our newsletter [here](#).

Volgend op de laatste vergadering van de Belgische overheden over de coronaviruspandemie van 6 oktober jl. informeert de Expat Welcome Desk u over de nieuwe, strengere maatregelen die zijn genomen om de verspreiding van Covid-19 te beperken.

1. Hygiëneregels en preventiemaatregelen blijven van kracht:

- de voorschriften voor individuele hygiëne blijven gelden;
- activiteiten worden bij voorkeur in open lucht beoefend;
- kwetsbare personen moeten worden gevrijwaard;
- afstand bewaren (1m50);

- het aantal nauwe contacten beperken;
- de regels voor samenkomsten moeten strikt worden nageleefd.

2. De bubbel van nauwe contacten wordt beperkt tot maximaal 3 personen.

Nauwe contacten van langer dan 15 minuten met een persoon die geen deel uitmaakt van het gezin, op minder dan 1m50 afstand en zonder masker, moeten beperkt blijven tot 3 personen (per maand).

Voor privébijeenkomsten thuis is **een maximum van 4 personen** toegestaan mits inachtnaam van social distancing of met mondmasker als dit niet mogelijk is.

3. Koffieshops, cafetaria's, bars

Deze vestigingen zullen om 23.00 uur moeten sluiten en mensen zullen slechts met maximaal 4 personen per tafel kunnen consumeren, met uitzondering van mensen die onder hetzelfde dak wonen.

In het Brussels Gewest gelden strengere regels. Zie hieronder.

4. Evenementen

Voor evenementen verandert er momenteel niets. Het publiek blijft beperkt tot 200 (zittende) personen op evenementen die binnen plaatsvinden en 400 in open lucht.

Op privé-evenementen waarvan de organisatie wordt toevertrouwd aan een professional mag voortaan hetzelfde protocol worden gevolgd als in de horeca. Dit betekent dat er geen beperking is voor het aantal genodigden (alles hangt af van de capaciteit van de zaal). Opgelet, dansen mag voorlopig niet meer.

5. Het dragen van een mondmasker blijft sterk aanbevolen

Vanaf 1 oktober is het niet langer verplicht om buiten een masker te dragen, behalve op drukke plaatsen waar geen veilige afstand kan worden gehouden. Het zijn de lokale overheden die deze plaatsen afbakenen. Ook op welbepaalde overdekte plaatsen zoals het openbaar vervoer, winkels en bioscopen blijft het verplicht een mondmasker te dragen, ongeacht het aantal aanwezigen. Het masker is steeds verplicht waar onvoldoende afstand kan worden gehouden.

6. Telewerken

In de beroepsomgeving blijft telewerken sterk aanbevolen.

7. De epidemiebarometer.

De epidemiebarometer, die gelaagd is opgebouwd, wordt stapsgewijs ingevoerd in het land, zowel op nationaal niveau als gewestelijk en ook provinciaal. **Hoe erger de toestand wordt, des te beperkend de maatregelen die moeten worden genomen.** De barometer berust **in hoofdzaak – maar niet alleen – op de evolutie van het aantal ziekenhuisopnames.**

8. Reizen naar het buitenland

Reizen naar rode of oranje zones wordt voortaan sterk afgeraden maar is niet langer verboden zodat de regels nu geharmoniseerd zijn met de overige EU-landen.

Komt u terug uit een "oranje zone", dan is een Covid-test niet langer verplicht.

Reizigers die in een "rode zone" hebben verbleven, moeten vanaf de eerste dag na hun terugkomst in quarantaine (voor 7 dagen) en laten zich op de vijfde dag testen. Ze kunnen zich aan deze verplichting onttrekken door een zelfevaluatieformulier in te vullen dat aan een analyse wordt onderworpen.

Deze richtlijnen gelden niet voor personen die minder dan achtenveertig uur in een rode zone hebben verbleven (zoals bijvoorbeeld grensarbeiders).

Inzake tracing werd op 30 september de Coronalert app gelanceerd.

9. Vereenvoudiging van de quarantaine

- Wie symptomen ondervindt, dient voor zeven dagen in isolement te gaan en contact op te nemen met de huisdokter om zich zo snel

mogelijk te laten testen. Blijkt de test positief, dan loopt de quarantaine verder en bij een negatief resultaat mag de betrokkene zijn gewone leven hervatten zodra zijn klinische toestand dit toelaat.

- Asymptomatische personen die in contact zijn geweest met iemand die positief blijkt, dienen onmiddellijk in quarantaine te gaan zodra ze dit vernemen of gecontacteerd worden door de tracing en dit voor zeven dagen te rekenen vanaf de laatste dag waarop er nauw contact was met de besmette persoon. Maar enkel als er nauw contact is geweest met positief geteste persoon. Op de vijfde dag dient de betrokkene zich vervolgens eenmalig te laten testen. Bij een positief resultaat wordt de quarantaine met zeven dagen verlengd. Is de test negatief, dan eindigt de quarantaine na de zevende dag.

10. Paren met twee verschillende nationaliteiten

Voor paren die niet dezelfde nationaliteit hebben en/of die elk in een ander land verblijven, zijn de voorwaarden voor hereniging versoepeld. Voortaan wordt hen gevraagd om aan te tonen dat zij minstens zes maanden samenwonen (in plaats van een jaar) of sinds een jaar een relatie hebben (in plaats van twee voorheen, met twee ontmoetingen van een totale duur van 20 dagen in plaats van 3 met een duur van 45 dagen en er wordt rekening gehouden met afgezegde bezoeken omwille van Covid) of zoals tevoren dat zij samen een kind hebben.

SPECIEKE MAATREGELEN VOOR HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Omwille van de aanhoudende toename van het aantal positieve gevallen van Covid-19 in het Brussels Gewest is de Brusselse provinciale crisiscel samengekomen om nieuwe maatregelen te nemen, specifiek voor Brussel.

Vanaf 8 oktober gelden volgende maatregelen :

- het blijft verplicht om een masker te dragen dat mond en neus bedekt in winkelzones en in de nabijheid van scholen; de zones en de uren waarop een mondmasker vereist is, worden voor elke gemeente bepaald door de burgemeester;
- bars en cafés en ook thee- en coffeeshops zullen hun deuren moeten sluiten (plaatsen waar alcoholische of niet-alcoholische dranken worden geconsumeerd);
- professionele en amateursportverenigingen zullen hun cafetaria moeten sluiten;
- amateursportverenigingen zullen het publiek niet meer binnenshuis kunnen ontvangen en moeten spelen met gesloten deuren;
- zullen de feestzalen hun deuren moeten sluiten;
- wordt het gebruik van alcohol in de publieke ruimte in het hele Brusselse Gewest verboden;
- mag er ook niet meer gegeten of gedronken worden op markten.

De controles op deze nieuwe maatregelen zullen worden geïntensiveerd en strikt worden opgevolgd.

Over de testcentra in Brussel vindt u meer informatie in deze newsletter.

Suite à la dernière réunion des autorités belges sur la crise du coronavirus le 6 octobre dernier, l'Expat Welcome Desk vous informe des nouvelles mesures prises pour limiter la propagation du Covid-19.

1. Maintien des gestes barrières et mesures préventives en :

- respectant les règles d'hygiène ;
- pratiquant ses activités de préférence à l'extérieur ;
- pensant aux personnes vulnérables ;
- gardant ses distances (1m50) ;
- limitant ses contacts rapprochés ;
- suivant les règles sur les rassemblements.

2. Bulle de contacts rapprochés à 3 personnes maximum

Les contacts rapprochés avec une personne ne faisant pas partie de son foyer, pendant plus de 15 minutes et sans distance d'1m50 et sans masque doivent être limités à maximum 3 personnes (par mois).

Concernant les rassemblements privés à domicile un **maximum de 4 personnes** est autorisé dans le respect des distances de sécurité ou avec port du masque si c'est impossible.

3. Cafés, cafétarias, bars

Ces établissements devront fermer à 23h00 et les personnes ne pourront y consommer qu'en étant assis à 4 maximum par table, à l'exception des personnes vivant sous le même toit.

Des règles plus strictes s'appliquent dans la région bruxelloise. Voir ci-dessous.

4. Événements

Pour les événements, rien ne change pour l'instant en ce qui concerne les événements publics. Le public reste limité à 200 personnes (assises) pour les événements ayant lieu à l'intérieur et à 400 pour ceux ayant lieu à l'extérieur.

Pour ce qui est des événements privés, si on en confie l'organisation à un professionnel, celui-ci pourra désormais suivre le même protocole que dans l'horeca. Ce qui signifie que dans ce cas il n'y a pas de limite au nombre d'invités (tout dépend de la capacité de la salle). Attention danser ne sera toujours pas permis à ce stade.

5. Le port du masque reste fortement conseillé

Dès le 1^{er} octobre, le masque ne sera plus obligatoire à l'extérieur sauf dans les lieux très fréquentés, où les distances de sécurité ne peuvent pas être respectées. Ces lieux sont déterminés par les autorités locales. Le port du masque reste obligatoire quand les distances ne peuvent pas être garanties et reste aussi obligatoire dans les transports en commun, les magasins ou les cinémas.

6. Télétravail

Dans le milieu professionnel, le télétravail reste fortement recommandé.

7. Baromètre de l'épidémie.

Il sera implémenté progressivement dans notre pays, au niveau national, régional mais aussi provincial. Il fonctionnera sous forme de **paliers**. **Plus la situation s'aggrave, plus des mesures de restrictions devront être prises.** Ce baromètre se basera **principalement – mais pas seulement – sur l'évolution du nombre d'hospitalisations.**

8. Les voyages à l'étranger

À présent, se rendre dans les zones rouge ou orange sera fortement déconseillé, et non plus interdit afin d'établir des règles harmonisées avec le reste des pays UE.

Si vous revenez d'une "zone orange", le test Covid ne sera plus obligatoire.

Les voyageurs qui reviennent d'une "zone rouge" devront se mettre en quarantaine dès le premier jour de leur retour (pendant 7 jours) et faire un test au jour 5. Ils pourront se soustraire à cette obligation s'ils remplissent un document d'auto-évaluation qui, après analyse, les autorise à le faire.

Ces consignes ne concernent pas les personnes qui restent moins de 48H en zone rouge (par exemple: les frontaliers).

A propos du tracing, l'application mobile Coronalert a été lancée le 30 septembre.

9. Simplification de la quarantaine

- En cas de symptôme(s), le patient doit s'isoler immédiatement pour une durée de 7 jours et prendre contact avec son médecin afin de passer un test le plus rapidement possible. Si le test est positif, la quarantaine continue et si le test est négatif, il est possible d'en sortir dès que sa situation clinique le permet.
- Pour les personnes asymptomatiques qui ont eu un contact rapproché avec une personne positive, dès que la personne l'apprend ou est contactée par le contact tracing, elle se met immédiatement en quarantaine pendant 7 jours à compter du dernier jour où elle a eu un contact rapproché avec la personne contaminée. Cela, seulement en cas de contact rapproché avec la personne positive. Un test unique est ensuite nécessaire au 5ème jour. S'il est positif, la quarantaine est reconduite de 7 jours. Si le test est négatif, la quarantaine s'arrête après le 7ème jour.

10. Les couples de nationalité différente

Concernant les couples de nationalité différente et/ou qui résident dans des pays différents, les conditions pour leurs retrouvailles ont été assouplies. Désormais, il leur sera demandé de prouver au moins 6 mois (au lieu d'un an) de vie commune, ou un an de relation (au lieu de deux,

avec 2 rencontres au lieu de 3 pour un total de 20 jours au lieu de 45 avec une prise en compte des visites planifiées mais annulées en raison du Covid), ou comme avant, l'existence d'un enfant en commun.

MESURES SPECIFIQUES POUR LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Suite à la l'augmentation constante de cas de personnes positives au Covid-19 en Région bruxelloise, la cellule de crise provinciale bruxelloise s'est réunie pour prendre de nouvelles mesures spécifiques à Bruxelles.

A partir du 8 octobre :

- il sera obligatoire de porter le masque couvrant le nez et la bouche dans les zones commerçantes et les abords des écoles ; ces zones et les heures d'application de l'obligation de port seront fixées, pour chaque commune, par les bourgmestres
- **les bars et cafés mais également les salons de thé et café devront fermer leurs portes** (lieux de consommation de boissons alcoolisées ou non-alcoolisées) ;
- **les clubs sportifs professionnels et amateurs devront fermer leurs buvettes ;**
- **les clubs sportifs amateurs ne pourront plus accueillir de public en intérieur** (huis-clos) ;
- **les salles de fête devront fermer leur portes ;**
- **la consommation d'alcool dans l'espace public est interdite sur tout le territoire de la Région bruxelloise.**
- la consommation alimentaire sera interdite sur les marchés.

Les contrôles de ces nouvelles mesures seront renforcés et strictement suivies.

Pour en savoir plus sur les centres de dépistage à Bruxelles, voir notre newsletter ici.
